

*Charles A. Berry, MS.*

NASA TECHNICAL TRANSLATION

NASA TT F-15,452

VESTIBULAR TRAINING OF COSMONAUTS

A. V. Yeremin

Translation of  
"Vestibulyarnaya Podgotovka Kosmonovtov,"  
Academy of Sciences USSR, Moscow,  
1974, Report, 6 pages.

NATIONAL AERONAUTICS AND SPACE ADMINISTRATION  
WASHINGTON, D. C. 20546  
MARCH 1974

## VESTIBULAR TRAINING OF COSMONAUTS

A. V. Yeremin

The vestibular training of cosmonauts involves active stimuli, designed to stimulate both sections of the labyrinth and the functional system of the analyzers perceiving space and performing the function of maintaining the equilibrium of the human body. They include: linear and angular accelerations, Coriolis forces, actions on the afferent systems controlling the spatial position of the human body. The selection of methodological approaches is broad and they have been described in some detail in the literature [Voyachek, V. I., 1946; Khilov, K. L., 1933, 1934; Bryanov, I. I., 1963; Markaryan, S. S., 1965; Yemel'yanov, M. D., Yuganov, Ye. M., 1962, 1963]. /1\*

The plans developed for the vestibular training of pilots [Kulikovskiy, G. G., 1939] are used as the basis for the training of cosmonauts.

The following basic principles of training are followed:

-- in all vestibular training sessions, use actions characteristic for the conditions of space flight;

-- perform vestibular training by acting on both sections of the labyrinth;

-- in order to maintain a sufficient level of vestibular stability, it is maintained by active methods throughout the year;

-- vestibular training sessions are performed by the mixed method, i.e., by alternation of passive and active training sessions (in the system of physical training);

-- during vestibular training, the individual physiological /2

---

\*Numbers in the margin indicate pagination in the foreign text.



peculiarities of the organism of each cosmonaut are considered, as well as his vestibular stability;

-- in order to achieve good results of increased vestibular stability of cosmonauts, training sessions are performed systematically, but the effects should not accumulate.

Before training, the initial level of vestibular stability to the following adequate vestibular stimuli is determined:

-- to linear accelerations -- by rocking on Khilov swings [Khilov, K. L., 1933, 1934];

-- to the cumulative effects of Coriolis accelerations -- by rotation of the subject on a couch in the horizontal plane and active tilting of the head and body in the sagittal or frontal planes [Bryanov, I. I., 1963; Markaryan, S. S., 1965];

-- to the effects of angular acceleration -- by rotation of the subject on a couch in the horizontal plane with an angular acceleration of  $180^\circ/\text{sec}$  and alternating stimulation of all semicircular channels by their placement in the plane of rotation of the couch with subsequent movement of the couch on an unstable support [Yemel'yanov, M. D., Yuganov, Ye. M., 1962];

-- to actions on the afferent system controlling the spatial position of the body -- optokinetic stimulus under conditions of free balancing on an unstable support [Yemel'yanov, M. D., Yuganov, Ye. M., 1963].

Based on an evaluation of the resistance to each type of action, an approximate individual training program is designed, involving two training sessions per week with gradually increasing intensity of stimulus. The number of sessions given each cosmonaut varies depending on his initial level of vestibular stability.

Passive training sessions involving rotating couches, swings, etc. are performed along with active vestibular sessions (special gymnastics; rotation on a <sup>DEVICE</sup> ~~rolling~~ or ~~[?racing?]~~ <sup>RHINE</sup> wheels; acrobatic exercises on a <sup>TRAMPOLINE</sup> ~~[?batut?]~~; swimming; games) [Arkhangel'skiy, A. D., 1934; Lozanov, N. N., 1938; Yarotskiy,

A. I., 1954; Plaksenko, L. S., 1959; Brykov, K. I., 1965; Korobkov, A. V., 1966; Lopukhin, V. Ya., 1970].

As an example of the individual approach to training sessions, we might note the training of the commander of the Soyuz 12 spacecraft, V. G. Lazarev. During the evaluation of the initial level of his vestibular stability, he tolerated linear accelerations for 15 minutes without VR; cumulative effect of Coriolis accelerations also 15 minutes without VR; effects on the afferent system controlling the spatial position of the human body, 6 minutes, with some oscillation on the unstable support during the optokinetic action; effects of angular accelerations with transition to unstable support tolerated without VR or disruption of equilibrium. Significant fluctuations (up to 25% of the initial level) were noted in certain physiological indicators during rocking, exposure to Coriolis forces and the optokinetic effect. Therefore, primary attention during training was given to these types of action.

The training plan was as follows:

Type of Action	Weeks														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Linear Accelerations	10	12	15		15		15		15		15	15	15		
Coriolis Accelerations		5		7	10	15	15		15		15		15	15	15
Optokinetic and Balancing	6			6		6	7		6		6	6	6		6
Angular Acceleration			6					6		6					

Note: The numbers in the table represent the duration of the effect during the training sessions.



After the training cycle before his flight, V. G. Lazarev withstood all types of effects well, the fluctuations in the physiological indicators being adequate to the loads applied.

(Signature)

A. V. Yeremin

## REFERENCES

1. Arkhangel'skiy, A. D., "The Problem of the Significance of the Vestibular Apparatus in Aviation," Zhn. Voyen. Sanitarnoye Delo, 1934, No. 2. /5
2. Bryanov, I. I., "Method of Investigation of the Stability of the Human Vestibular Apparatus to Cumulative Coriolis Accelerations," Voyen. Med. Zhurnal, 1963, No. 11.
3. Brykov, K. I., "Study of the Stability of Certain Functions of the Vestibular Analyzer and Their Improvement by Acrobatic and Special Exercises," Author's Abstract of Candidate's Dissertation, Leningrad, 1965.
4. Boyachek, V. I., Voyennaya Otolariniyologiya [Military Otolariniyology], Medgiz Press, 1946.
5. Yemel'yanov, M. D., Yuganov, Ye. M., "The Problem of the Interaction of the Analyzers in Space Flight," Report at International Symposium on the Basic Problems of Human Life in Space, Paris, 1962.
6. Yemel'hanov, M. D., Yuganov, Ye. M., "Vestibular Reactions," Pervyye Kosmicheskiye Polety Cheloveka [The First Space Flights of Man], Academy of Sciences USSR, Moscow, 1962.
7. Korobkov, A. V., "The Dynamics of Adaptation of the Human Organism to the Conditions of Extended Space Flight," Problemy Kosmich. Meditsiny [Problems of Space Medicine], Moscow, 1966.
8. Kulikovskiy, G. G., Vestibulyarnaya Trenirovka Letchika [The Vestibular Training of Pilots], Medgiz Press, 1939.
9. Lazanov, N. N., Fiziologicheskiye Komponenty Vestibulyarnoy Reaktsii [Physiological Components of the Vestibular Reaction], Bashgosizdat Press, 1938.
10. Lopukhin, B. Ya., "Statokinetic Stability of Sportsmen and its Increase by Means of Swimming," Author's Abstract of Candidate's Dissertation, Moscow, 1970.
11. Markaryan, S. S., "The Influence of Angular and Coriolis Accelerations on Certain Functions of the Human Organism," Izv. AN. SSSR, 1965, No. 2.
12. Plaksenko, L. S., "The Influence of Special Physical Training on the Resistance of the Organism to the Effects of Rocking of Boats with Short Training Time," Sb. Nauch. Rabot po Vrachebn. Kontr. [Collected Scientific Works on Medical Examination], Trudy KVIFKiS im. V. I. Lenina, Vol. 1, 1959.
13. Khilov, K. L., "Training of the Vestibular Function of Pilots," Voyen. Med. Zhurnal, 1933, No. 2.
14. Khilov, K. L., "A New Cumulative Principle for Investigation of the Vestibular Apparatus During Selection of Candidates for the Flying Service," Vestn. Sov. Oto-Laringologii, 1933, No. 4, 1934, No. 1.
15. Yarotskiy, A. I., "The Effectiveness of Training of the Stability of Vestibular Reactions by the Method of Rapid Movement of the Head," Reports 1 and 2, Leningrad, Trudy KVIFKiS im. V. I. Lenina, Vol. 8, 1954.



## STANDARD TITLE PAGE

1. Report No. NASA TT F-15,452	2. Government Accession No.	3. Recipient's Catalog No.	
4. Title and Subtitle VESTIBULAR TRAINING OF COSMONAUTS		5. Report Date March 1974	6. Performing Organization Code
		8. Performing Organization Report No.	10. Work Unit No.
7. Author(s) A. V. Yeremin		11. Contract or Grant No. NASw-2481	
		13. Type of Report and Period Covered Translation	
9. Performing Organization Name and Address Leo Kanner Associates P. O. Box 5187 Redwood City, California		14. Sponsoring Agency Code	
12. Sponsoring Agency Name and Address NASA, Code KSS-1 Washington, D. C. 20546			
15. Supplementary Notes Translation of "Vestibulyarnaya Podgotovka Kosmonovtov," Academy of Sciences USSR, Moscow, 1974, Report, 6 pages.			
16. Abstract			
17. Key Words (Selected by Author(s))		18. Distribution Statement  Unclassified. Unlimited.	
19. Security Classif. (of this report) None	20. Security Classif. (of this page) None	21. No. of Pages	22. Price